### SYNDICAT INTERCOMMUNAL ENFANCE ET JEUNESSE

des communes de Bogy, Brossainc, Charnas, Colombier-le-Cardinal, Félines, Limony, Peaugres, St-Jacques-d'Atticieux, Serrières et Vinzieux

# PARTNER REQUEST FROM FRANCE FOR A YOUTH EXCHANGE

Name of organisation / Nom de l'organisation : SYNDICAT INTERCOMMUNAL ENFANCE ET JEUNNESSE

Address / Adresse : 36, Place de l'Église - 07340 PEAUGRES - FRANCE

Name of contact person / Nom de la personne de contact : Laura GERIN / Maxime GOUTAGNEUX

Languages spoken / Langues parlées : French / English

Telephone / Téléphone : 00 33 (0)6 48 09 23 57 / 00 33 (0)4 75 34 80 74

E-mail: ados@siej.fr

### The organisation / L'organisation :

This service is a kind of local community: several associated municipalities in order to develop public service for the childhood and youth.

More precisely, we are working with teenagers and young people (after school and outside the family). We are organising different kinds of recreative and educative activites during leisure time. The aims of the action is to develop citizenship and social inclusion, to support teenagers in their personnal development. We also support youth projects and young people groups.

We are working with local partners in fields of social, arts, culture, sports... Our activities are mostly local with people from the community area. The area of the community is about 8 000 inhabitants.

For this project, we are working with the music training center.

- - -

Le Syndicat Intercommunal Enfance et Jeunesse est une collectivité locale (regroupement de communes) chargée de développer les services à destination de la petite enfance, l'enfance et la jeunesse.

Le service jeunesse travaille avec des adolescents et des jeunes (après l'école, pendant les vacances scolaires et en dehors de la famille). Des activités éducatives et récréatives leurs sont proposées pendant leur temps libre. Les animateurs accompagnent et soutiennent les jeunes dans des projets collectifs. Les objectifs de l'action sont de développer la citoyenneté, l'insertion sociale, d'accompagner les adolescents dans leur développement personnel.

Pour ce projet, nous travaillons avec une école de musique.

## The target group (age, size, social situation, status, gender, etc.) Profil des participants (taille, tranche d'âge, situation sociale et/ou géographique, filles/garçons, etc.):

The group will be from 13 to 17 years old with mixed composition.

We are working with a group of teenagers from 13 to 16 years old. They are studying in the music training center (after school) and they already have some musical skills.

They are living in the country side, 15 kilometers far from a 20 000 inhabitants city and 60 kilometers from Lyon city. [GOOGLE MAP LINK]

The people living there have fewer opportunities of cultural, sports and leisures activities. They are living away from a city center and there is no public transportation. Because of that, young people tend to stay in their village and they are not often confront with other cultures, ethnicities, ways of living.

- - -

Le groupe de participants devra être mixte et âgé de 13 à 17 ans.

Le groupe investi dans le projet est un groupe d'adolescents de 13 à 16 ans. Ils prennent des cours de musique dans une école de musique pendant leur temps libre. Ils ont déjà quelques compétences musicales (solfège, instrument).

Ils vivent à la campagne, à 15 kilomètres d'une ville de 20 000 habitants et 60 kilomètres de la ville de Lyon. [GOOGLE MAP LINK]

Le territoire est assez peu pourvu en services de proximité et en offre de loisirs (offre culturelle, sportive...); c'est un cadre rural, éloigné des métropoles avec peu de transport public mais recherché pour sa qualité de vie.

### The project (theme, activities, ...) / Le projet (thème, activités,...)

We want to work about discovering the other, discovering other cultures and ways of life.

The music will be the main activity; Other art forms such as theater or visual arts can also be associated with the project.

The peer learning is also an aspect of the project that we want to promote. This will require: workshops, active participations, encourage and stimulate the involvement of young participants (sharing knowledge, skills: dancing, cooking, music, art ...)

The animation methods are to build together; different techniques could be mobilized as workshops, role plays, discussions, management of collective life ...

At the end of the exchange, a show or a festival could be organized to highlight the exchange.

- - -

Nous souhaitons travailler sur la thématique de la rencontre de l'autre, la découverte d'autres cultures et modes de vie.

La musique sera le support principal de l'échange. D'autres formes artistiques telles que le théâtre ou les activités d'art plastique peuvent aussi être associées au projet.

L'apprentissage par les pairs est aussi un aspect du projet que nous voulons favoriser. Ceci passera par la mise en place d'atelier où chacun sera impliqué et participera activement (partage de connaissances, de compétences : danse, cuisine, musique, dessin...)

Les méthodes d'animation sont à construire ensemble ; différentes techniques pourraient être mobilisées comme : ateliers, jeux de rôles, débats, gestion de la vie collective...

A la fin de l'échange, un spectacle ou une représentation pourrait être organisé pour mettre en avant l'échange.

### Period of the exchange / Déroulement du projet

Summer 20017 / été 2017

#### Working language(s) of the project / Langue(s) utilisée(s) pour le projet :

english/french

Now, there is nothing strictly defined about the project. We want to build this with partners and young people who will be involved in.

We are considering music and art as a way to produce a meeting and to get an experience together of interculturality.

- - -

Aujourd'hui, le projet n'est pas complètement défini. Nous voulons le construire avec les jeunes et les partenaires qui seront impliqués dans le projet.

Nous envisageons la musique et l'art comme un moyen de produire la rencontre et de vivre une expérience collective de l' " altérité ".

Syndicat Intercommunal Enfance et Jeunesse 36, Place de L'Église 07340 PEAUGRES ados@siej.fr

**Laura GERIN Animatrice Jeunesse** 

Tel.: +33 669 546 235 <a href="mailto:laura.gerin@siej.fr">laura.gerin@siej.fr</a>

Maxime GOUTAGNEUX Animateur-coordinateur

Tél. : + 33 648 092 357 maxime.goutagneux@siej.fr **Ardèche Musique et Danse** 

Antenne de Vivarhône Lieu-dit Arcoules 07340 LIMONY

Laure PELLAT Responsable de l'antenne

Tél.: + 33 688 352 369

antenne.vivarhone@ardechemusiqueetdanse.fr